

EERO NIINIKOSKI

Seuraelämää  
työn lomassa

100 VUOTTA

Sällskapsliv  
på bruket

100 ÅR



KYMIN OSAKEYHTIÖN VIRKAMIESKLUBI -  
KYMMENE AKTIEBOLAGS TJÄNSTEMANNAKLUBB

## Sisällys      Innehåll

Tehtaiden synty	9	Bruken grundläggs
Kolme tehdasta yhdistyy	13	Tre fabriker förenas
Elämää Kuusankoskella	17	Livet i Kuusankoski 1910
Virkamiesklubi perustetaan	25	Tjänstemannaklubben grundas
Kuuluisia esiintyjiä	34	Kända förmågor uppträder
Tennis tärkeällä sijalla	44	Tennis en populär hobby
Kielikerhot uusi toimintamuoto	50	Språkkлubbar en nyhet
Klubi seuraelämän keskuksena	55	Klubben sällskapslivets centrum
Klubbin kunniajäsenet	69	Klubbens hedersmedlemmar
Klubbin puheenjohtajat	69	Klubbens ordförande



Näkymä Kuusankosken ääretä vuonna 1885,  
oikealla Kymin Osakeyhtiön puuhiomo ja  
paperitehdas, vasemmalla Myllysaarensa  
Kuusankoski Osakeyhtiön puuhiomo ja  
paperitehdas. Taustalla koskenrannassa  
Kuusanniemen kylän mylly ja  
metsän laidassa vasemmalla Koskelan talo.  
Kuva: UPM Kymin keskusarkisto.

Vy över forsen år 1885, t.h. Kymmene Aktiebolags  
träsliperi och pappersfabrik, t.v. på Myllysaari  
Kuusankoski Aktiebolags träsliperi och  
pappersfabrik. I bakgrunden på forsstranden  
kvarnen i Kuusanniemi by och i skogsbyrnet  
t.v. Koskela gård..  
Bild: UPM Kymi centralarkiv.

## Tehtaiden synty

Ensimmäiset puuhiomot ja paperitehtaat rakennettiin Kymijoen suurimman kosken, Kuusankosken äärelle vuosina 1872-74. Tehtaiden keskeisiä perustajahahmoja olivat Forssan puuvillatehtaan patruuna Axel Wilhelm Wahren sekä turkulaiset liikemiehet kreivi Carl Robert Mannerheim ja vapaaherra Samuel Werner von Troil.

Wahren oli perustanut kosken itäranalle Kymmene Aktiebolag -nimisen yrityksen ja turkulaiset aatelismiehet olivat puolestaan vallanneet keskellä koskea olevan Myllysaaren ja perustaneet sinne Kuusankoski Aktiebolag -nimisen tehtaan. Molempien yhtiöiden tavoitteena oli ryhtyä valmistamaan sekä puuhioketta että paperia.

Tehtaiden perustamisen ja rakentamisen aikoihin Kuusankosken seutu oli lähes asumaton: kosken tuntumassa oli

## Bruken grundläggs

De första träsliperierna och pappersfabrikerna byggdes under åren 1872-74 invid Kymmenes älvs största fors, Kuusankoski. Centrala grundare var brukspatronen vid Forssa bomullsfabrik, Axel Wilhelm Wahren samt två aboensiska affärsmän, Carl Robert Mannerheim och friherre Samuel Werner von Troil.

Wahren grundade sitt företag Kymmenes Aktiebolag på forsens östra strand medan adelsmännen från Åbo erövrade holmen Myllysaari mitt i forsen där de uppförde fabriken Kuusankoski Aktiebolag. Bägge bolagen gick in för att producera såväl träflis som papper.

Vid den tid då bolagen grundades och fabrikerna uppfördes var trakterna kring Kuusankoski i det närmaste obebodda. Kring forsen fanns några bondgårdar med några tiotal invånare. Folkmängden ökade



*Elämää Kymintehtaalla Klubbportin  
tuntumassa 1920-luvulla.  
Vasemmalla Virkamiesklubin toimitalo ja sen  
takana Kymiyhtiön vanha pääkonttori.  
Kuva: UPM Kymin keskusarkisto.*

*Vardagsliv på Kymmene bruk i närheten  
av Klubbporten på 1920-talet.  
T.v. Tjänstemannaklubben och bakom den  
Kymmenebolagets gamla huvudkontor.  
Bild: UPM Kymi centralarkiv.*

19  $\frac{19}{X}$  10

## Virkamiesklubi perustetaan

*E*i siis ihme, että Kymin pääkonttoriin alettiin palkata lisää virkamiehiä, erityisesti englantia taitavia poikamiehiä. Jotta he olisivat viihtyneet paremmin paikkakunnalla, silloinen toimitusjohtaja Gösta Serlachius vaikutti siihen, että Kuusankoskelle perustettiin erityinen Virkamiesklubi. Sen syntymäpäiväksi tuli 19. marraskuuta 1910. Uuden klubin tyyssijaksi vapautui kauppias Thure Lindbladin käytössä ollut tilava puoti ja kauppiaan asunto, joka sijaitsi ns. Kinnaksen portin tuntumassa vanhalla tehdasalueella. Klubbin vihkiäisjuhlassa oli ”vägeä ahdinkoon saakka”, kuten ensimmäinen vuosikerrotmus asian ilmaisee. Paikalle oli saapunut mm. silloisen Kymihtiön johtokunta kokonaisuudessaan.

Vuonna 1916 klubirakennus todettiin jo liian pieneksi, joten talo uusittiin ja laajennettiin.

## Tjänstemannaklubben grundas

*V*id Kymmenes huvudkontor börjande man givetvis anställa nya tjänstemän som kunde engelska, företrädesvis ungkarlar. Verkställande direktör Gösta Serlachius tog initiativet till att en särskild Tjänstemannaklubb inrättades på Kuusankoski för att de unga männen skulle trivas bättre på orten. 19 november 1910 blev klubbens födelsedag. En rymlig fastighet med butik och bostad, som handhafte av köpmannen Thure Lindblad, blev ledig och den nya klubben fick där ett hem. Huset låg vid den s.k. Kinnasporten på det gamla fabriksområdet. Klubben var vid sin invigningsfest ”till trängsel fylld”, som det heter i den första historiken. Kymmenebolagets dåvarande direktion deltog in corpore.

Redan år 1916 konstaterades att klubhuset var för litet. Byggnaden fick en våning till enligt ritningar uppgjorda av den



Näihin kuviin sopii mainiosti vanhan puheenjohtajan saatesanat vuosijuhlan aterioinnin alkajaisiksi: "Kaloriat odottavat uhrejaan, tervetuloa pöytään!"  
Meneillään on vuoden 1990 vuosijuhla.  
Kuva: Klubin valokuva-arkisto.

Dessa bilder karakteriseras ypperligt av förra ordförandens ord inför måltiden på årsfesten: "Kalorierna väntar på sina offer, välkomna till bords!"  
Här firas årsfesten 1990.  
Bild: Klubbens fotoarkiv.



Kymin Virkamiesklubi on yksi maamme vanhimista henkilöstön vapaa-ajantoimintaa organisoivista yhdistyksistä.

Klubbin perusti Kuusankoskelle Gösta Serlachius, joka toimi Kymiyhtiön toimitusjohtajana vuosina 1908-1913. Hän katsoi, että Klubi voisi toiminnallaan saada yhtiön uudet virkamiesperheet viihtymään paremmin syrjäisellä tehdaspaiikkakunnalla.



Vuonna 2010 Klubi vetti 100-vuotisjuhlaansa. Vaikka Klubbin jäsenmäärä ja toimintamuodot ovat vuosikymmenien kuluessa tuntuvasti vähentyneet, on Klubbin alkuperäinen idea säilynyt.

Tämä kirja on katsaus Kymin Virkamiesklubin menneisiin vuosikymmeniin aina 1910-luvulta uuden vuosituhannen alkupuolelle saakka.



Kymmenes Tjänstemannaklubb är en av landets äldsta föreningar med uppgift att organisera fritidssysselsättning för de anställda.

Klubben i Kuusankoski grundades av Gösta Serlachius, VD för Kymmenebolaget åren 1908-1913. Han ansåg att Klubben med sin verksamhet kunde få bolagets nya tjänstemannafamiljer att trivas bättre på den avlägsna bruksorten.

År 2010 firade Klubben sitt 100-årsjubileum. Klubbens medlemsantal och verksamhetsformer har under decenniernas lopp väsentligt minskat, men Klubbens ursprungliga idé lever kvar.



Denna bok är en översikt över gångna årtionden inom Kymmenes Tjänstemannaklubb från 1910-talet till början av det nya seklet.